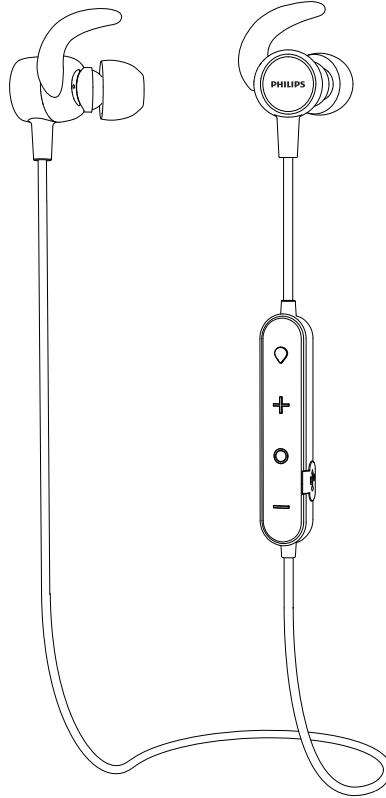


PHILIPS

سماعة رياضية

الفئة 5000

TASN503



دليل المستخدم

سجل منتجك واحصل على الدعم من

www.philips.com/support

المحتويات

| | | |
|----|---|---|
| 2 | 1 | تعليمات هامة للسلامة |
| 2 | | سلامة السمع |
| 2 | | معلومات عامة |
| 3 | 2 | سماعة البلوتوث الداخلية |
| 3 | | محتويات العبوة |
| 3 | | الأجهزة الأخرى |
| 4 | | نظرة عامة على سماعة البلوتوث اللاسلكية |
| 5 | 3 | البدء |
| 5 | | شحن البطارية |
| 5 | | إقران سماعة الرأس بالهاتف المحمول |
| 6 | 4 | استخدام سماعة الرأس |
| 6 | | توصيل سماعة الرأس بجهاز بلوتوث |
| 6 | | إدارة المكالمات والموسيقى |
| 8 | 5 | البيانات الفنية |
| 9 | 6 | ملاحظة |
| 9 | | إعلان التوافق |
| 9 | | التخلص من المنتج والبطاريات القديمة |
| 9 | | الامتثال لحدود المجالات الكهرومغناطيسية |
| 9 | | المعلومات البيئية |
| 10 | | إخطار الامتثال |
| 11 | 7 | الأسئلة الشائعة |

1 تعليمات هامة للسلامة

معلومات عامة

لتجنب حدوث أضرار أو أعطال:

تنبيه



- تجنب تعريض سماعات الرأس للحرارة الزائدة.
- تجنب إسقاط سماعة الرأس.
- تجنب تعريض سماعة الرأس للرداذ أو قطرات الماء.
- تجنب غمر سماعة الرأس بالماء.
- تجنب استخدام أي مواد تنظيف تحتوي على الكحول أو الأمونيا أو البنزين أو المواد الكاشطة.
- عند الحاجة إلى التنظيف، استخدم قطعة قماش ناعمة، وإذا لزم الأمر بللها بكمية قليلة من الماء أو صابون مخفف، لتنظيف المنتج.
- لا ينبغي تعريض البطارية المدمجة للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- خطر الانفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. لا تستبدل البطارية إلا بوحدة مماثلة أو بنوع مكافئ.

سلامة السمع



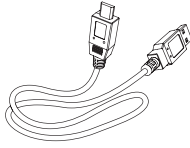
خطر

- لتجنب الإضرار بالسمع، قلل مدة استخدام سماعة الرأس بمستوى صوت مرتفع واضبط مستوى الصوت على مستوى آمن، فكلما ارتفع الصوت، كلما قصرت مدة الاستماع الآمنة.

تأكد من اتباع الإرشادات التالية عند استخدام سماعة الرأس.

- احرص على الاستماع على مستويات صوت معقولة لفترات زمنية معقولة.
- احرص على عدم رفع مستوى الصوت باستمرار كي يناسب مستوى سمعك.
- تجنب رفع مستوى الصوت إلى درجة مرتفعة تحول دون سماع ما حولك.
- ينبغي لك توخي الحذر أو التوقف مؤقتًا عن استخدام السماع في المواقف الخطرة المحتملة.
- يمكن أن يتسبب ضغط الصوت المفرط الناتج من سماعات الأذن وسماعات الرأس في فقدان حاسة السمع.
- لا يُنصح باستخدام سماعة الرأس مع تغطية كلتا الأذنين أثناء القيادة وقد يكون ذلك مخالفًا للقانون في بعض المناطق أثناء القيادة.
- حافظًا على سلامتك، تجنب مشتتات الانتباه مثل الاستماع إلى الموسيقى أو إجراء مكالمات هاتفية أثناء السير وسط الحركة المرورية أو في بيئات أخرى يُحتمل أن تكون خطيرة.

2 سماعة البلوتوث الداخلية



كابل شحن USB (للشحن فقط)



دليل البدء السريع

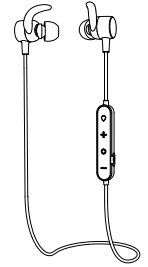
تهانينا لكم بشراء هذا المنتج ومرحبًا بكم في Philips!
للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل
منتجك على www.philips.com/welcome.

- مع سماعة الرأس الداخلية هذه من Philips، يمكنك:
- الاستمتاع بإجراء مكالمات لاسلكية مريحة بدون استخدام اليدين.
 - الاستمتاع بالموسيقى والتحكم بها لاسلكيًا.
 - التبديل بين المكالمات والموسيقى.

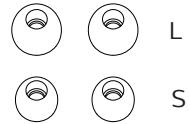
الأجهزة الأخرى

هاتف أو جهاز محمول (مثل الكمبيوتر المحمول أو المساعد
الرقمي الشخصي أو محولات البلوتوث أو مشغلات MP3
وما إلى ذلك) يدعم تقنية البلوتوث ومتوافق مع سماعة الرأس
(راجع "البيانات الفنية" في صفحة 8).

محتويات العبوة

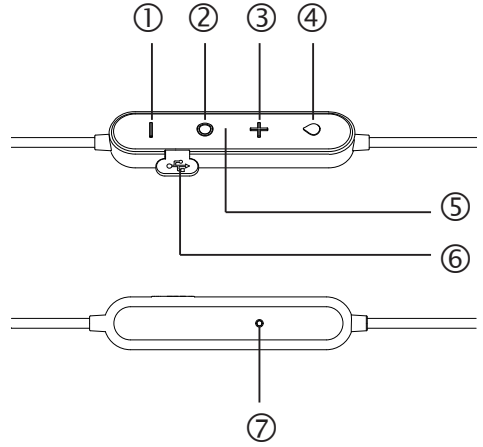


سماعة البلوتوث الداخلية من Philips، طراز SN503



أغطية أذن مطاطية قابلة للاستبدال $\times 2$ زوج

نظرة عامة على سماعة البلوتوث اللاسلكية



- ① - زر خفض مستوى الصوت
- ② مفاتيح متعددة الوظائف
- ③ + زر رفع مستوى الصوت
- ④ زر معدل ضربات القلب
- ⑤ مؤشر LED
- ⑥ منفذ شحن Micro USB
- ⑦ الميكروفون

إقران سماعة الرأس بالهاتف المحمول

شحن البطارية

ملاحظة

- قبل استخدام سماعة الرأس للمرة الأولى، اشحن البطارية لمدة 3 ساعات للحصول على أفضل سعة وأطول عمر للبطارية.
- لا تستخدم إلا كابل شحن USB أصلي لتجنب حدوث أي أضرار.
- احرص على إنهاء مكالمتك قبل شحن سماعة الرأس، لأن توصيل السماعة للشحن سيؤدي إلى إيقاف تشغيلها.


صِل كابل شحن USB المرفق بالآتي:

- منفذ شحن micro USB بسماعة الرأس؛
 - الشاحن/منفذ USB بالكمبيوتر.
- ← يضيئ مؤشر LED باللون الأبيض أثناء الشحن وينطفئ عندما يكتمل شحن سماعة الرأس.

تلميح

- عادةً ما يستغرق شحن السماعة بالكامل ساعتين.

أقرن سماعة الرأس بهاتفك المحمول قبل استخدامها للمرة الأولى. يؤدي الاقتران الناجح إلى إنشاء رابط مشفر فريد بين سماعة الرأس والهاتف المحمول. تُخزّن سماعة الرأس آخر 8 أجهزة في الذاكرة. فإذا حاولت الاقتران بأكثر من 8 أجهزة، سيتم استبدال الجهاز الأقدم بالجهاز الجديد.

- 1 تأكد من اكتمال شحن سماعة الرأس وإيقاف تشغيلها.
 - 2 اضغط مع الاستمرار على  لمدة 6 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED الأزرق والأبيض بالتناوب.
- ← تظل سماعة الرأس في وضع الإقران لمدة 5 دقائق.

3 تأكد من تشغيل الهاتف المحمول ومن تنشيط خاصية البلوتوث به.

4 أقرن سماعة الرأس بهاتفك المحمول للحصول على معلومات مفصلة، راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول.

يوضح لك المثال التالي كيفية إقران سماعة الرأس بهاتفك المحمول.

- 1 نشط البلوتوث بهاتفك المحمول، وحدد Philips SN503.
- 2 أدخل كلمة مرور سماعة الرأس "0000" (4 أصفار) إذا طُلب منك ذلك. بالنسبة إلى الهواتف المحمولة المزودة بتقنية بلوتوث 3.0 أو أعلى، لا يلزم إدخال كلمة مرور.



Philips SN503

4 استخدام سماعة الرأس

إدارة المكالمات والموسيقى

تشغيل/إيقاف تشغيل

| المهمة | الزر | التشغيل |
|--------------------------|------|---|
| تشغيل سماعة الرأس. | ⊙ | اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين. |
| إيقاف تشغيل سماعة الرأس. | ⊙ | اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ. ← بضوء مؤشر LED الأبيض وينطفئ. |

التحكم في الموسيقى

| المهمة | الزر | التشغيل |
|-----------------------------------|------|------------------|
| تشغيل الموسيقى أو إيقافها مؤقتًا. | ⊙ | اضغط مرة واحدة. |
| ضبط مستوى الصوت. | -/+ | اضغط مرة واحدة. |
| المقطع الصوتي التالي. | + | اضغط ضغطة طويلة. |
| المقطع الصوتي السابق. | - | اضغط ضغطة طويلة. |

التحكم في المكالمات

| المهمة | الزر | التشغيل |
|------------------------------|------|-----------------------------------|
| الرد على/تعليق مكالمة. | ⊙ | اضغط مرة واحدة. ← صافرة واحدة. |
| تبديل المتصل أثناء المكالمة. | ⊙ | اضغط مرتين. ← صافرة واحدة. |

توصيل سماعة الرأس بجهاز بلوتوث

1 شغل الهاتف المحمول/جهاز بلوتوث الخاص بك.

2 اضغط مع الاستمرار على زر تشغيل/إيقاف تشغيل سماعة الرأس.

← يومض مؤشر LED الأزرق.

← تتم إعادة توصيل سماعة الرأس بأخر هاتف

محمول/جهاز بلوتوث متصل تلقائيًا. وفي حالة

عدم توافر آخر جهاز، تحاول سماعة الرأس إعادة

الاتصال بالجهاز المتصل قبل الأخير.

تلميح

- إذا قمت بتشغيل الهاتف المحمول/جهاز البلوتوث أو تنشيط خاصية البلوتوث بعد تشغيل سماعة الرأس، فعليك إعادة توصيل سماعة الرأس والهاتف المحمول/جهاز البلوتوث يدويًا.

ملاحظة

- إذا تعذر على سماعة الرأس الاتصال بأي جهاز بلوتوث في غضون 8 دقائق، فسيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا للحفاظ على عمر البطارية.

حالة مؤشر سماعة الرأس الأخرى

| المؤشر | حالة سماعة الرأس |
|---|---|
| يومض مؤشر LED الأزرق كل 10 ثوان. | سماعة الرأس متصلة بجهاز بلوتوث أو عندما تكون سماعة الرأس في وضع الاستعداد أو أثناء الاستماع إلى الموسيقى. |
| يومض مؤشر LED باللون الأزرق والأبيض بالتناوب. | سماعة الرأس جاهزة للاقتران. |
| يومض مؤشر LED الأزرق كل 5 ثوان تقريباً. في حالة عدم الاتصال، يتوقف تشغيل سماعة الرأس في غضون 5 دقائق. | سماعة الرأس قيد التشغيل ولكن غير متصلة بجهاز بلوتوث. |
| يومض مؤشر LED الأبيض 3 مرات كل 60 ثانية لحين نفاذ الطاقة. | مستوى البطارية منخفض. |
| تنطفئ جميع مؤشرات LED. | البطارية مشحونة بالكامل. |

5 البيانات الفنية

سماعة الرأس

- وقت تشغيل الموسيقى: 6 ساعات
- وقت التحدث: 8 ساعات
- وقت الاستعداد: 160 ساعة
- وقت الشحن: ساعتان
- بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة للشحن بقوة (120 مللي أمبير في الساعة)
- إصدار البلوتوث: 5.0
- ملفات تعريف البلوتوث المتوافقة:
- HSP (وضع سماعة الرأس) (وضع الاستخدام حر البيدين - HFP)
- A2DP (وضع توزيع الصوت المتقدم)
- AVRCP (وضع التحكم عن بعد الخاص بالفيديو الصوتي)
- نطاق التردد: 2.480-2.402 جيجا هرتز
- طاقة جهاز الإرسال: > 10 ديسيبل مللي واط (للاتحاد الأوروبي فقط)
- نطاق التشغيل: ما يصل إلى 10 أمتار (33 قدمًا)
- الصدى الرقمي وتقليل الضجيج
- إيقاف تشغيل آلي

ملاحظة

- المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

إعلان التوافق

تعلن شركة MMD Hong Kong Holding Limited بموجب هذه الوثيقة توافق هذا المنتج مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بالتوجيه 2014/53/EU. ويمكنك الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني التالي www.p4c.philips.com.

إخراج البطارية المدمجة

إذا لم يكن هناك نظام لجمع/إعادة تدوير المنتجات الإلكترونية في بلدك، يمكنك حماية البيئة عن طريق إخراج البطارية وإعادة تدويرها قبل التخلص من سماعة الرأس.

- تأكد من فصل سماعة الرأس عن علبة الشحن قبل إخراج البطارية.

التخلص من المنتج والبطاريات القديمة



تم تصميم المنتج وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات ذات جودة عالية، يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها مرة أخرى.



يعني هذا الرمز المرفق بالمنتج أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي 2012/19/EU.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن مشمولة بالتوجيه الأوروبي 2013/56/EU والتي لا يمكن التخلص منها في النفايات المنزلية العادية. وننصحك بشدة بأخذ منتجك إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة Philips لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن من قبل فني متخصص.

الامتثال لحدود المجالات الكهرومغناطيسية

يتوافق هذا المنتج مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

المعلومات البيئية

تم التخلي عن جميع مواد التغليف غير الضرورية. كما حاولنا جعل العبوة سهلة التقسيم إلى ثلاث مواد: الورق المقوى (العلبة) ومادة البوليسترين (الطبقة الواقية) والبولي إيثيلين (الأكياس والقطع الإسفنجية الواقية).

يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكها من قبل شركة متخصصة. يرجى مراعاة اللوائح المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

واحرص على التعرف على نظام التجميع المحلي المنفصل الخاص بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. اتبع القواعد المحلية ولا تتخلص مطلقاً من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية العادية. حيث يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات القابلة لإعادة الشحن على منع حدوث آثار سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

كندا:

يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال/استقبال معفى من الترخيص متوافق مع معايير RSS الخاصة بمؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. ويخضع التشغيل للشرطين التاليين:

1. ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش.
2. يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه للجهاز.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

بيان التعرض للإشعاع الخاص بهيئة الصناعة الكندية

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع RSS-102 الخاصة بهيئة الاتصالات الفيدرالية/هيئة الصناعة الكندية المنصوص عليها بالنسبة للبيئة غير الخاضعة للمراقبة. يجب عدم وضع جهاز الإرسال هذا أو تشغيله بالقرب من أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

تنبيه: على المستخدم الانتباه إلى أن التغييرات أو التعديلات التي لم يوافق عليها الطرف المسؤول عن التوافق بوضوح قد تُبطل صلاحية المستخدم في تشغيل الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية. ويخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين:

1. ألا يتسبب هذا الجهاز في تشويش ضار.
2. يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه.

قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية

لقد تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة "ب" بموجب الفقرة 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية. ووضعت هذه الحدود لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار داخل المنشآت السكنية. يولد هذا الجهاز طاقة راديو ترددية ويستخدمها ومن الممكن أن يبينها وإذا لم يتم التركيب والاستخدام وفقاً لدليل التعليمات، فقد تسبب التداخل الضار مع اتصالات الراديو.

ومع هذا لا يوجد ضمان لعدم حدوث هذا التداخل في تركيب معين. إذا أحدث هذا الجهاز تداخلاً يؤثر سلبيًا على استقبال الراديو أو التلفاز، ويمكن التعرف عليه عند تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله، فعلى المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل باتباع إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- أعد تركيب هوائي الاستقبال.
- وسّع المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- صل الجهاز بمأخذ متصل بدائرة مختلفة غير الدائرة المتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشر الموزع أو فني راديو/تلفاز ماهر للحصول على المساعدة.

بيان التعرض للإشعاع الخاص بهيئة الاتصالات الفيدرالية

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع التابعة للجنة الاتصالات الفيدرالية المنصوص عليها بخصوص البيئة التي لا يمكن التحكم فيها.

يجب عدم وضع جهاز الإرسال هذا أو تشغيله بالقرب من أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

7 الأسئلة الشائعة

لا يمكن لجهاز البلوتوث العثور على سماعة الرأس.

- قد تكون سماعة الرأس متصلة بجهاز مقترن مسبقًا، أوقف تشغيل الجهاز المقترن أو أبعد من النطاق .
- ربما تمت إعادة تعيين الاقتران أو تم إقران سماعة الرأس مسبقًا بجهاز آخر. أقرن سماعة الرأس بجهاز البلوتوث مرة أخرى على النحو الموضح في دليل المستخدم. (راجع "إقران سماعة الرأس بالهاتف المحمول" في صفحة 6).

سماعة البلوتوث متصلة بهاتف محمول مزود بتقنية

بلوتوث استريو، ولكن لا تعمل الموسيقى إلا على سماعة الهاتف المحمول.

راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول. حدد للاستماع إلى الموسيقى عبر سماعة الرأس.

جودة الصوت ضعيفة ويمكن سماع صوت ضجيج.

- جهاز البلوتوث خارج النطاق. قلّل المسافة بين سماعة الرأس وجهاز البلوتوث، أو أزل العقبات من بينهما.
- اشحن سماعة الرأس.

تكون جودة الصوت ضعيفة عندما يكون التشغيل من الهاتف

المحمول بطيئًا للغاية أو لا يعمل تشغيل الصوت على الإطلاق. تأكد من أن هاتفك المحمول لا يدعم فقط (التشغيل الأحادي) HSP/HFP ولكن يدعم أيضًا A2DP ويكون متوافقًا مع BT4.0x (أو أعلى) (انظر "البيانات الفنية" في صفحة 8).

سماعة الرأس المزودة بتقنية البلوتوث لا تعمل.

مستوى البطارية منخفض. اشحن سماعة الرأس.

لا يمكنني إقران سماعة البلوتوث بجهاز بلوتوث.

البلوتوث مُعطّل، قم بتمكين خاصية البلوتوث في جهاز البلوتوث وشغله قبل تشغيل السماعة.

الاقتران لا يعمل.

- تأكد من وجود سماعة الرأس في وضع الاقتران.
- اتبع الخطوات الموضحة في دليل المستخدم هذا (راجع "إقران سماعة الرأس بالهاتف المحمول" في صفحة 5).
- تأكد من أن مؤشر LED يومض باللونين الأزرق والأبيض بالتناوب.

كيفية إعادة تعيين الاقتران.

في حالة إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على زر MFB (زر الوظائف المتعددة) واضغط عليه حتى يتحول مؤشر LED إلى الوميض باللون الأزرق والأبيض بالتناوب. ستسمع "Connected" (تم الاتصال)، للدلالة على نجاح الاقتران.

وظيفة مراقبة معدل ضربات القلب لا تعمل.

- تأكد من وجود تطبيق صحي (Health App) في الجهاز المتصل
- اتصال السماعة بتطبيق صحي (Health App) بطريقة صحيحة
- التوافق مع تطبيق صحي (Health App) الرائد



Philips وشعار الدرع الواقي الخاص بها هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V. ولا تُستخدمان إلا بموجب ترخيص رسمي. صُنِعَ هذا المنتج من قِبَل شركة MMD Hong Kong Holding Limited كما أنها هي أو إحدى الشركات التابعة لها المسؤولة عن بيعه، وهي الضامن فيما يتعلق بهذا المنتج.

